



TECHINFO T118

Turbo's Hoet Nederland BV

T: 033 247 30 90
F: 033 247 30 99
E: sales@turbos-hoet.nl
W: www.turbos-hoet.com/turbos

HP Turbo's Hoet SAS

T: 01 47 33 38 38
F: 01 47 91 45 46
E: turbo@turbos-hoet.fr
W: www.turbos-hoet.com/turbos

Turbo's Hoet Belgium NV

T: 051 25 24 36
F: 051 20 05 07
E: turbo@turbos-hoet.be
W: www.turbos-hoet.com/turbos

Turbo's Hoet Bulgaria

T: 02 813 81 41
F: 02 813 81 35
E: office@turbos-hoet.bg
W: www.turbos-hoet.com/turbos

Turbo's Hoet Romania SRL

T: 0736 888 555
F: 0372 200 299
E: turbo@turbos-hoet.ro
W: www.turbos-hoet.com/turbos





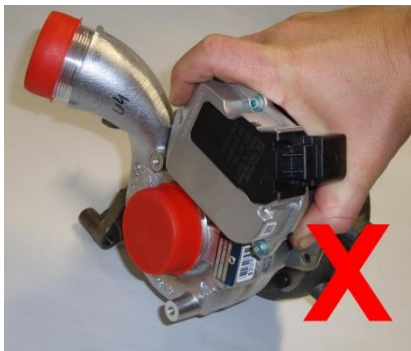
TECHINFOT118

TECHNISCHE INFO – ELECTRONISCHE TURBOCHARGERS

De turbo's met electronische aansturing hebben specifieke aandacht nodig bij vervanging van de turbo zodat er tijdens montage geen schade ontstaat.

Het is dus van groot belang dat volgende werkmethode wordt opgevolgd:

- Indien de turbo uit de doos wordt gehaald of wordt opgetild dient deze aan de behuizingen te worden opgetild en NIET aan het actuator gedeelte.



- Indien de turbo wordt weggelegd mag deze NOOIT op het actuator gedeelte worden neergelegd. Let op dat bij het neerleggen de turbo niet om kan vallen op het actuator gedeelte.
- De afstelling van de turbo wordt electronisch geregeld en is NIET met de hand te bewegen. Het mechanisme mag dus NOOIT onder druk worden bewogen.





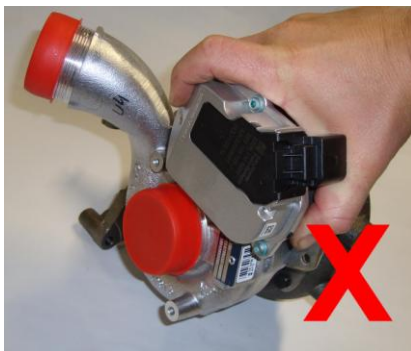
TECHINFOT118

INFO TECHNIQUE – TURBOCOMPRESSEURS ELECTRONIQUES

Les turbocompresseurs à régulation électronique nécessitent une attention particulière lors du remplacement du turbo, afin d'éviter une répétition de la panne.

Il est donc primordial de suivre les instructions suivantes:

- En sortant le turbo de son emballage, ne le saisissez JAMAIS par le boîtier de régulation, mais par les carters extérieurs.



- En déposant le turbo, veillez à ne JAMAIS le faire reposer sur le boîtier de régulation. Posez le turbo de telle façon qu'il ne puisse pas basculer et tomber sur le boîtier.
- La régulation du turbo se fait électroniquement et ne peut être actionnée à la main. N'exercez donc JAMAIS de pression sur le mécanisme.



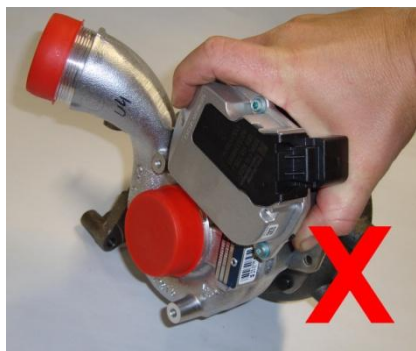


TECHINFOT118

ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ – ЕЛЕКТРОНЕН АКТУАТОР

Турбокомпресорите с електронни актуатори се нуждаят от специално внимание при подмяна на турбокомпресора с оглед предотвратяване на по-нататъшни повреди. **Важно е да се спазват следните процедури:**

- Ако турбото се вади от кутията или се вдига, то трябва да се хваща за корпуса му, а не за актуатора.



- Не поставяйте турбото върху актуатора му. Подсигурете се то да не падне върху актуатора.
- Командващата рейка на променливата геометрия се задвижва от актуатора и не трябва да се задвижва ръчно. Устройството не трябва никога да се задвижва насилствено.





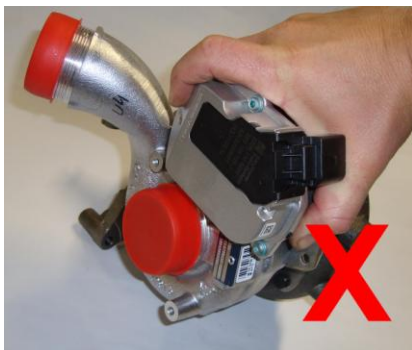
TECHINFOT118

INFORMAȚII TEHNICE – ACTUATOARE ELECTRONICE

Turbosuflantele cu actuatore electronice necesită o atenție specială în timpul înlocuirii pentru a preveni deteriorarea ulterioară a turbosuflantei.

Este foarte important ca următoarea procedură de lucru să fie urmată:

- Dacă turbosuflanta este extrasă din ambalaj sau ridicată, trebuie să fie prinsă de carcasă și nu de actuator.



- Dacă turbosuflanta este așezată jos, nu va fi NICIODATĂ așezată pe actuator. Asigurați-vă că atunci când așezați pe jos turbosuflanta, aceasta nu se poate răsturna pe sau spre partea cu actuatorul.
- Acționarea sistemului de geometrie variabilă este realizată de către actuatorul electronic și NU POATE FI acționată manual. Dispozitivul NU trebuie NICIODATĂ acționat sub presiune.



Garrett®

by Honeywell



HOLSET®

TURBOCHARGERS



Schwitzer

IHI

CHARGING SYSTEMS
INTERNATIONAL



BorgWarner
Turbo & Emissions Systems